

grogg hissnade där i båtens gång på
gång. Det var då för väl att Oscar
sov så bra som han gjorde.

Du frågar hur vi fick tag i den där
finna balkongen. Jo Oscar skulle filma.
Jag sa då att vi skulle försöka ta oss
högst upp. Vi mötte då en av officer-
arna på båten och han sa att vi
skulle gå högst upp och där fanns
ju en fin plats. Filmen på ter var
ockri bra, det är roligt att ha den.
Vi förstod inte att du menade att
vi skulle gå högst upp, men vi han-
nade ju där i alla fall.

Ja, nu ha vi varit ombord på
dena bit i ^{fyra} dygn. Första dagen gick
ju bra för då ha vi till vid Victoria
och tog upp passagerare där. Men sedan
vi kommit ut på öppna havet ha vi
haft det ruskigt till i dag då vi haft
det riktigt lugnt. I söndags och mån-
dags var det riktigt ruskigt, många
av passagerarna ha inte gått ut
sina hytter förens i dag. De se vi
bleka och sländiga lit. Du förstår
nog hur min bättre hälft känt



QUEBEC - EMPRESS OF BRITAIN

29/11
26/11
R.M.S. Ombord på "Empress of
Asia" den 2/11-38.
Kommer från församling
Kära lilla Gabba!

Tack skall du ha för ditt
räsa brev av den 8 okt. som lig och
väntade på oss hos Margaret. Vet inte
vilken dag det kom dit. Du hade rätt
på 40 öres främärke. Margaret fick lösa
ut det med 10 cents, varför vet jag inte.

Det är så roligt att få dina
kära brev igen, och då man får en
hälsning så här under resan det är under-
bart. Snällt av dig att skriva till vännen
Roy. Det är allt bra tomt efter honom,
men han står med i passagerarlistan.
Det står Rimell master R. men hans
namn finns inte. De ha förstås tagit
efter vårt gamla pass och helt en-

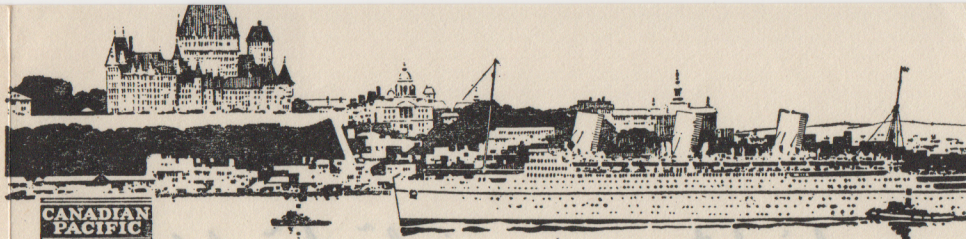
kelt bara skrivit upp ett av borden.
Det får man säga är ganska maktigt.

Jag sände mamma några rader
ifrån Victoria. Det var skönt att få
träffa lille Svante. Han är så gynnig
och kärk fast tydia vi att hans
hjärta är mycket svårt. Han är bl. a.
att är alla sykonen vi var mamma
den snällaste och han har senta allen
är beundrat mamma, hur hon klarat
sig ifrån alla svårigheter, ja vi jag
och det utan den minsta klagan.
Ja hon är god visan lilla mamma
den bästa som finns på jorden.

Si skall du ha ett varmt tack
för fotat. Synd att det blev så mörkt.
Hur blev det du tog på Davis och mej
på båten, blev inte det bättre?

Oscar filmade oss med viken
blommor, men jag ser vi trötta
och sländig ut och det var jag. Jag
hade en ritad väsk i mina ben

och fötter vi jag kunde inte sova
första natten, det dröjde ganska
länge innan jag tagit igen mej. Så
kom den svära stormen. Vi träffade
en missionär i går bär på båten. Han
berättade att han var på Atlanten på
samma gång som vi fast på en myg-
ket stora bit en Humpshalm, men
det sägs att den är en mycket säm-
re sjöbit än den sistnämnda. De
var 300 passagerare alla lag sjuka
utom 18 och enbart en åt alla
mål de där dagarna. Kaptenen var
ifrån kommandobryggan på 3
dygn. Han sa att det var den svärsta
resa han varit med om. De kanske
hade varit än vi inte vet jag, men vi
hade svårt nog. Vår propell var ovan-
för vattensytan rätt vad det var och det
vill inte säga lite. Det var många av
våra passagerare som inte hade kläder-
na av de där dygnen. Vi klätte av
oss, jag sov slumtrals och minna
sjösjuka söskon sov riktigt bra.



QUEBEC - EMPRESS OF BRITAIN

R.M.S.

sej. Jørg hørte en dækestol, jørg ville ha ut honom i friske luften, for da de stänger till alla gluggar blir det så kvant och stäckt i hytten. Jørg fisk upp honom, han var vit som et lakam. Han satte i stolen i 20 minuter sen måste han mer och da kræktes han alldeles friskhækligt. En dag var det lite lugnare och han skulle da försøke gi in i matsalen och åta lite, men han fikk snart ut i en vildhøj fart. Nu vet jørg at det ingen ide' er at gi honom ut i friske luften, det går absolut in- te for honom at vaen uppe, han måste ligge. Den lilla var ogsaa si blek, men han behøvede inte krækes. Jørg fisk upp henne i dækestolen si hon lig där och kænke sej bættre.

Det var inte lætt at springe upp till øverst dæk den ene stunden och den anden stunden dyke ned i hytten

Om 7 dagar är vi i Japan och där skall jørg posta dessa rader. Jørg skall væn- ta færsøge brevet og lægge till et par ra- der, senere si du får veta hur resten ar rekonstruert. Hjælp si længe, nu skall jørg gi upp og vael Oscar. Dosis har fått en jæmmærig engelsk flæske at laka med si hon talar engelska riktigt si a nu.

Den 8. I øverste rum er vi i Japan. Det er læst jørg skriver færdigt det hær brevet, jørg har 15 bær og 10 kort færdige at postere nu, men det blir fler innen vi kommer till Japan. Jørg har skruet till taust Linshe under sin adresse jørg kom'nte ihøj num- ret på gaten.

Om du visste vad jørg haft bekym- mer om Dosis skiv. Det er si længe avstænd i Amerika da man skall vænustans. Si vi var i San Francisco fikk vi antligen veta en plæts där de trokde at det gick at sjunge o. . .

Vi færsøged på si mange stællen. Når vi kom dit var det stængt og det var en siste dag där.

da det gungar så fröskickligt och inte när jag riktigt bra inte, nej jag försöker lägga mig så fort jag får en stund, men då man har två sjuka som vill ha uppsättning och som inte kan ta' av sig ett glaggy själv, så får man ju bita ihop tänderna och försöka vara kry och grigga upp dem som är nere". Jag försökade inte ett mal, fast inte smakade det något vidare inte.

I dag ha vi ätit bra och Oscar kärmer sig lycklig. Det är synd om honom att han skall vara en rötter krake. Färderna genom Amerika kludade han riktigt bra. Till kvällen har han beställt kinesmat, så då förstår du att han börja bli sig lik igen, men han är så rädd för att det skall börja gunga innan kvällen innan han hinna på i sig kinesmaten. Det blir nog inte riktigt så god kinesmat som vi

ha de här kineserna är från söder Kina och dess mat är inte riktigt lik den vi ha i norra Kina, men det kommer nog att smaka bra ändå. Den andra maten är inget vidare, de ha så många fina namn på den så man vet inte vad det är. Men man kan ju få smaka. Hungehshen hade underbar mat, men så är den ju svensk. Det bästa med den här biten är att den inte alls skakar då det är lugnt, Hungehshen var hemsk med det. Den här biten skall vara en myskhet bra sjöbit och det är den riktigt, då det är riktigt lugnt, kärmer man knappt att biten går. Så har den härliga sörgar, de bästa bärbar vi någonsin haft, annars är det trängt med utrymme. Det är så kallt nu att man kan inte vara på läck mer än då man promenerar en stund. Sällskapsrummet är inte stort och det värsta av allt, de söker överallt det finns inte en enda plats där man är fri från rök,



R.M.S.

Seattle är ju en stor plats och vi
fort vi kom dit frågade vi var
om han visste någon. Nej vi han det
tar jag inte finns de använder inte alla
skivor i Amerika nu och rationer kom.
Jag har en massa skivor men jag kan
inte få två cents för dem. När vårt
sista hopp Shanghai. Lynd att han inte
fick det in i landet i Sverige. Trodde
det skulle vara lätt att få saker och
ting uti landet i Amerika men det är det
inte och vi är det hemskt dyrt. Om det
nu inte går i Shanghai så får du vara
snäll skicka upp 5 kr på mig för jag fick
det av ledna.

Minns ej om jag talade om att Davis
fick, kniv, sked och gaffel av alle, med
namn på. Det var två runt.

Skulle du vilja ta en av de där kinos-
kopporna i hållaren det bästa guldinet,
och ge till posten Rylander. Jag gjorde
färdigt en dag men hann ej med att
gå dit med det. Tag att du givnar

med och hälsa ni gott från oss. Jag tilltar
de ni efter honom vid bilen kan ni också
kan skulle komma över och vinka av
oss.

Den fina allt våra snäll hälsa ni
juleklapp till alle från Poy det är ju
bara de två pojkaras hälsa.

Till mester Betty har jag också
skrivit.

Vi ha fått gunga mer än vi önskat.
Allt som allt ha vi haft tre vackra
dagar, vi resan har inte varit särskilt
lyckad, men vi få vara glada att det
inte varit värre. Dock blir man gan-
ska trött på att känna de där gung-
ningarna jämt och köra har har vägrat
med slår emot bilen, det låter som
riktiga kanonskott ibland.

Vi ha nu fått vår första inbjudan
för kolon och skall ha två till innan
vi kommer till Shanghai.

Nu vill jag hälsningar till
er alla från Trion.

Din

Kolla.

Om koster ville vara så vänlig ge-
nomma på följande titlingar, genom
Svenskhetens bevakande, åt Oscar. (1939)

Svensk Missionstidskrift

Den evangeliska missionen

Predikantens tidskrift (Kedegård)

Trihyktlig Ungdom

Kristligt Samhälle (National Parken)

Allen Powell

Dec. 1938